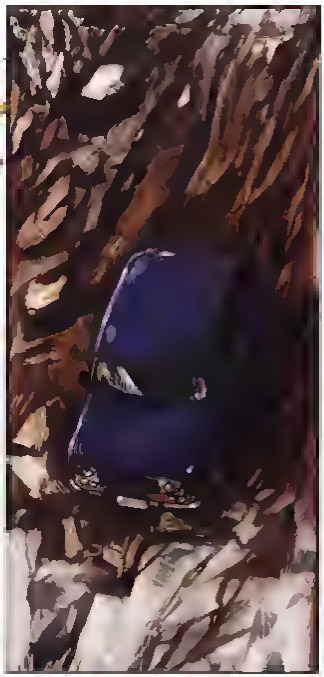
U.C.O

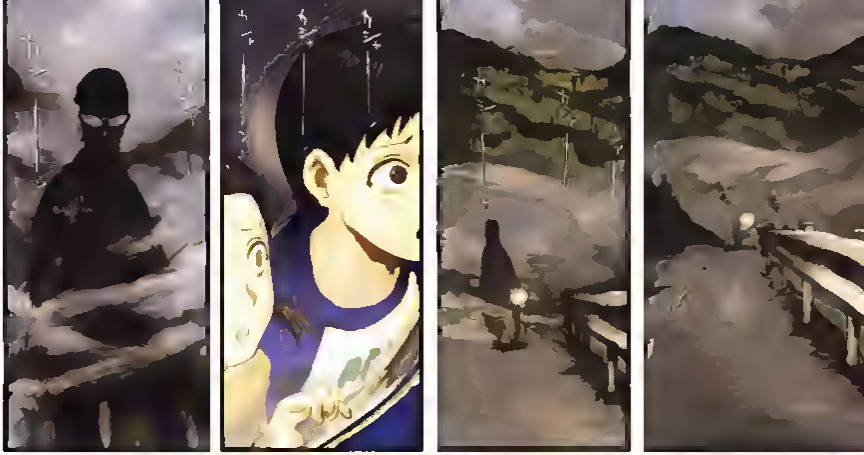
Unidentified Cycling Object

異星人と大接近?!
地球の裏側からコンニチハ!!

安倍吉俊

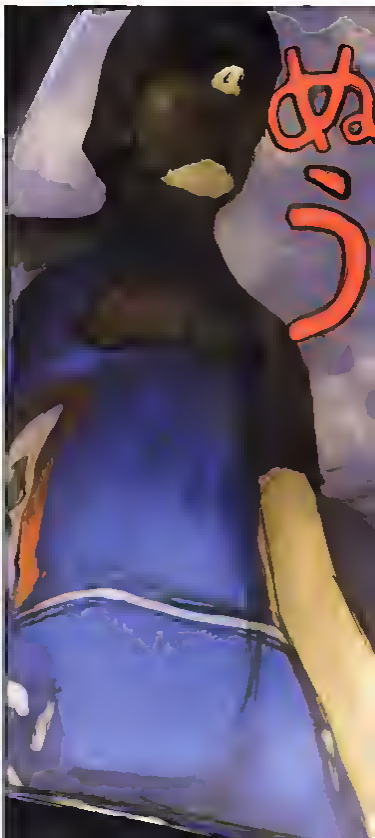


Are we gonna be alright?
It's just a little fog, that's all We'll be fine
Huh, what?
Dad, it's gotten white outside!
What?
When your car stops moving and it goes all white outside, aliens come and take you away!
I've seen this before on TV!
First, there's this weird light that
AREA 51



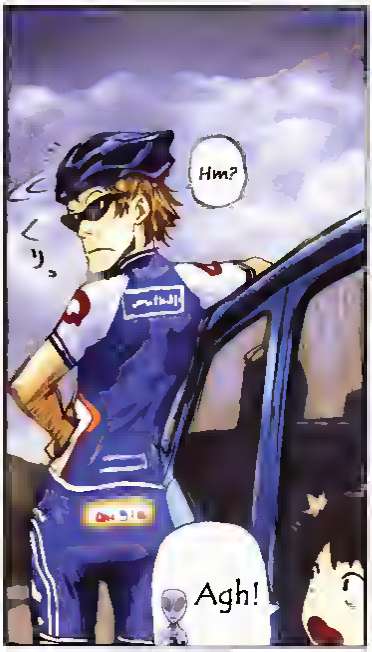
Hi!

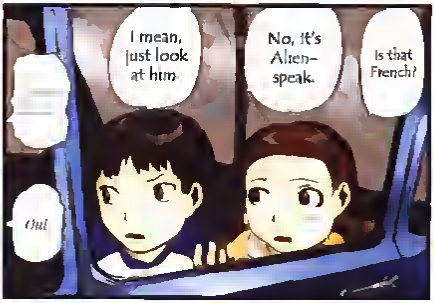
AGHHHHHH!
ARE

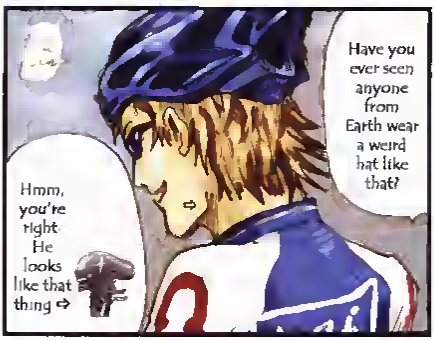

ぬう

What's the matter?
Is your car stuck?
Yes, and my cell phone's out of reception too...

Oh good, someone's here.
Bonjour.
Ahh! No, dad! Don't open the window!

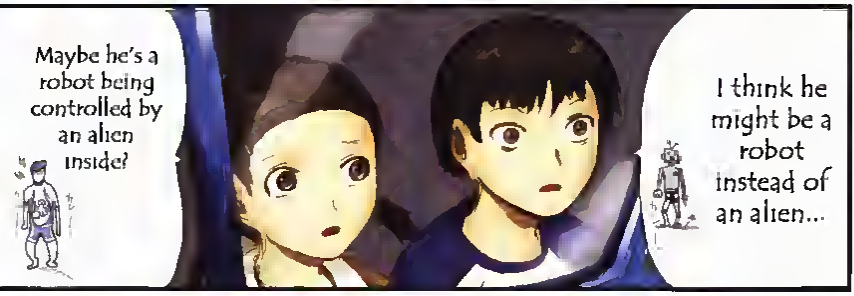

Hm?
Agh!

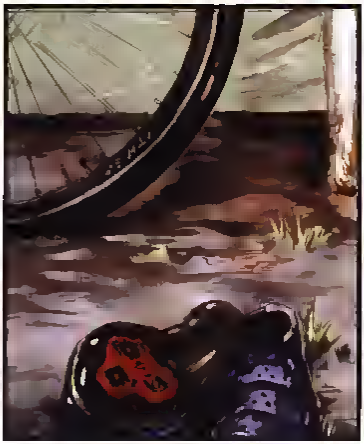

I mean, just look at him.
No, it's Alien-speak.
Is that French?
Oui.

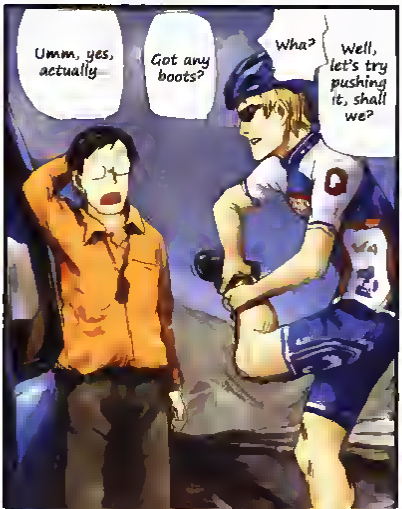

Have you ever seen anyone from Earth wear a weird hat like that?
Hmm, you're right. He looks like that thing ⇨

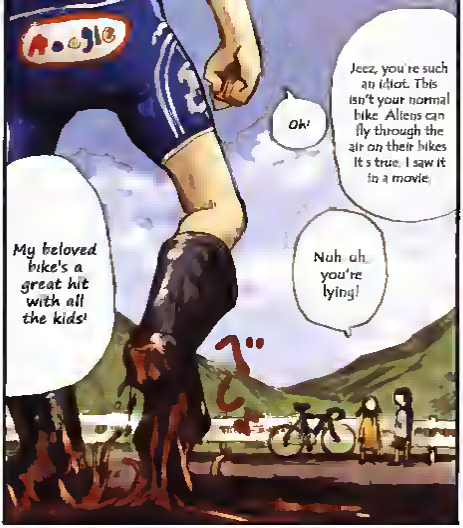
Wow, that's very impressive
Yes, I'm training for it right now

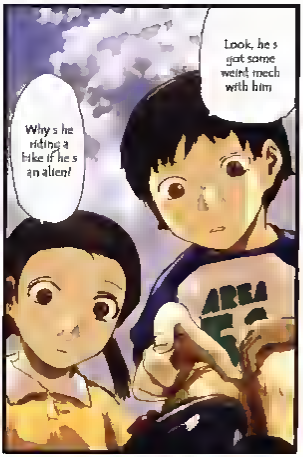
The construction along this road should've been completed but I guess somebody slacked off on the job here...
You mean the Tour de France? Are you racing in it?
Jeez, even though the Tour's coming up soon...


Maybe he's a robot being controlled by an alien inside?
I think he might be a robot instead of an alien...



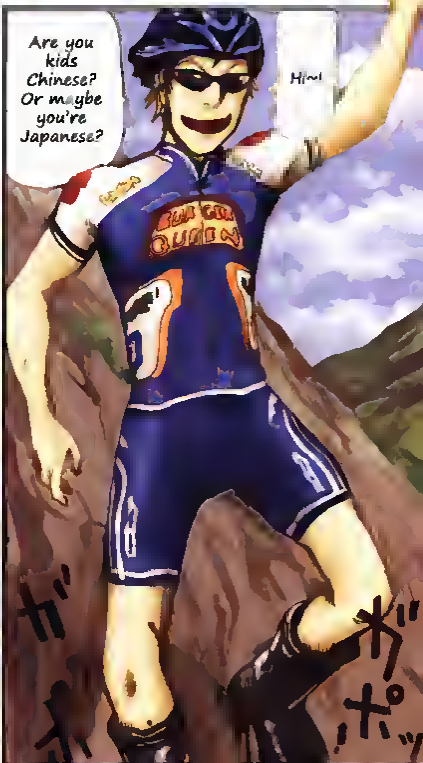

Umm, yes, actually...
Got any boots?
Wha?
Well, let's try pushing it, shall we?


Jeez, you're such an idiot. This isn't your normal bike. Aliens can fly through the air on their bikes. It's true. I saw it in a movie.
Oh!
Nuh-uh, you're lying!
My beloved bike's a great hit with all the kids!


Look, he's got some weird mech with him.
Why's he riding a bike if he's an alien?

Oh, maybe they're Japanese then...?
Konn-ichiwa~!
Ni hao~?

My horse-power is like a sumo wrestler! I'm super strong!
He's flailing all over the place.
He looks weak.
I think he's trying to act out Sumo.


Are you kids Chinese? Or maybe you're Japanese?
Hi~!

Ok!
NGHH!
AREA 51
Alright, start your engine!
Let me show you kids how it's done!
NGHHHH!
ARGHHH!
Aghh!
How's that!?
Haha haha!

Aghhh!
Umm...
Reminded me of that hellish Paris-Roubaix race I participated in
Nah, it's nothing
Sorry for making you go through all that trouble...
Thanks for helping us
Here.
You're not a bad alien.
Haha, I'm feelin' great!
?
Huh?
Oh? You want my autograph? Is that it!?
Sure, sure! I don't mind at all!
?
?
!

He says he wants to race us to the sunflower patch at the base of this mountain.
ha ha
Dad, what's the alien saying?
Alright, you're on!
Great!
Three!
Two!
One!
Zer...

Wow. You better take good care of that
Yup!
Do you think we'll ever be able to see that alien again?
Hmm...
I'm sure we'll see him again in the summer.

Translated by Hox